



# ACADÉMIE DES INSCRIPTIONS ET BELLES-LETTRES

## Lettre d'information n°78 – juin 2009

Séances publiques  
à 15h30\*

### Événements

#### Vendredi 5 JUIN

– Note d'information de D. Pardee, sous le patronage de Ch. ROBIN : « Une nouvelle inscription araméenne de Zincirli (Turquie) ».

– Communication de F. Lefèvre et A. LARONDE, membre de l'AIBL : « Du nouveau sur la stèle des Sylla (Cyrénaïque) ».

#### Vendredi 12 JUIN

Colloque international « Les projets de croisade et leurs objectifs, XIII<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle ». Voir programme ci-contre.

#### Vendredi 19 JUIN

– Communication de B. Seales, sous le patronage de J. LECLANT et J. JOUANNA : « Lire sans détruire les papyrus carbonisés d'Herculaneum ».

– Communication de D. Delattre, sous le patronage de J. LECLANT et J. JOUANNA : « Le point sur les travaux relatifs au *P.Herc.Paris. 2* ».

#### Vendredi 26 JUIN

– Communication de D. Mulliez, sous le patronage de J. JOUANNA et de A. LARONDE : « Les activités de l'École française d'Athènes en 2008 ».

### Colloque international « Les projets de croisade et leurs objectifs XIII<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle »

AIBL-Agence Nationale de la Recherche-Casa de Velázquez avec le soutien de la fondation del Duca de l'Institut de France  
Le vendredi 12 juin au palais de l'Institut (grande salle des séances)  
Le samedi 13 juin 2009 à la Fondation del Duca  
> [www.aibl.fr/fr/seance/home.html](http://www.aibl.fr/fr/seance/home.html) (rubrique Événements)  
> [www.casadevelazquez.org/Croisade.pdf](http://www.casadevelazquez.org/Croisade.pdf)



Cristoforo Buondelmonti, Constantinople, 1422.

S'inscrivant dans un cycle de rencontres portant sur les *Croisades tardives – Conflits interconfessionnels et sentiments identitaires à la fin du Moyen Âge en Europe*, ce colloque scrutera une période qui vit un genre nouveau de littérature faire florès, celui du projet de croisade, orienté d'abord vers une *recuperatio* de la Terre sainte, puis tourné contre les menaces plus proches : celles des hérétiques et des Turcs. L'ambition de cette rencontre internationale sera d'en tracer la généalogie et la spécificité ou la diversité selon leurs auteurs, d'en étudier les liens avec la conjoncture, du pays de celui qui l'écrit ou des régions que l'on cherche à conquérir, d'en observer les dimensions stratégiques et militaires du rôle des acteurs pour un « impérialisme » naissant, d'en dégager les traits religieux, idéologiques et politiques qui veulent et vont donner de nouvelles définitions identitaires des peuples en conflit.

Communications de la session de la matinée à l'Académie, sous la présidence de M. Jean RICHARD, membre de l'AIBL (10h-13h) :  
– « *Il De re militari et triplici via peregrinationis ierosolimitane* di Radulfus Niger », par M. Meschini ;  
– « *Le De recuperatione Terre Sancte* de Pierre Dubois, adressé à Philippe le Bel : prétexte de croisade et pouvoir royal », par P.-A. Forcadet ;  
– « Les projets de croisades des dominicains d'Orient au XIV<sup>e</sup> siècle : autour de Guillaume Adam et Raymond Étienne », par J. Trouilhet.

Séance publique de l'Académie sous la Présidence de M. André VAUCHEZ, Président de l'AIBL (à 15h30 précises) :  
– « Le royaume de Chypre face aux projets de croisade », par J. RICHARD ;  
– « L'idée de croisade à la fin du Moyen Âge », par J. Paviot\* ;  
– « Le projet d'union entre pays européens conçu en Bohême dans les années 1463-1464, un projet de croisade contre les Turcs ? », par M. Nejedlý\*.

\*sous le patronage de Jean RICHARD

Une réception clôturera cette première journée à partir de 17h30 dans les salons de réception du palais de l'Institut de France (sur invitation).



L'éruption du Vésuve en 1794, Saverio della Gotta (collection privée).

### II<sup>e</sup> colloque international Philodème de Gadara « Philodème, La Calomnie (*P.Herc.Paris. 2*) »

AIBL-réseau TELEPHe-IRHT-Sorbonne avec le soutien de l'Académie (prix Plottel 2009) et de la fondation del Duca de l'Institut de France

le mercredi 17 juin à la Sorbonne  
le jeudi 18 juin à la Maison de la Recherche de l'Université de Paris IV  
le vendredi 19 juin au Palais de l'Institut

> [www.aibl.fr/fr/seance/home.html](http://www.aibl.fr/fr/seance/home.html) (rubrique Événements)



Papyrus carbonisés d'Herculaneum, Bibliothèque de l'Institut, *Wall Street Journal* du 8 mai 2009. © Steve Bailey.

Après Lille, Barcelone et Cambridge, le IV<sup>e</sup> colloque annuel du réseau européen TELEPHe (« Traduire Ensemble en Langues Européennes les Papyrus d'Herculaneum ») se déroulera à l'approche de l'été dans la Capitale. Organisé par M. D. Delattre (CNRS-IRHT), chargé par l'AIBL d'étudier et de publier les deux *volumina* carbonisés conservés à la Bibliothèque de l'Institut, il portera sur le *P.Herc.Paris. 2*, dont le contenu, attribué à Philodème, traite de *La Calomnie*.

Lors de la matinée du v. 19 juin (10h-13h) sera célébré, salle Hugot de l'Institut, le 40<sup>e</sup> anniversaire de la création du Centro internazionale per lo Studio dei Papiri Ercolanesi de Naples (CISPE) ; puis la séance publique de l'AIBL (à 15h30) fournira l'occasion de présenter les dernières avancées technologiques accomplies en papyrologie ainsi qu'un premier bilan du déchiffrement du *P.Herc.Paris. 2*. Une réception de clôture aura lieu à 18h dans les salons de réception du Palais (sur invitation).

\* En grande salle des Séances  
Institut de France 23, Quai Conti, 6<sup>e</sup>  
Bus 24, 27, 39, 95 – M° 4, 7, 10

Retrouvez la *Lettre d'information* de l'AIBL sur son site internet : [www.aibl.fr](http://www.aibl.fr) (rubrique Actualités). Consultable à compter de son n° 42 (oct. 2005), elle est accompagnée d'une table des matières.

# Élection



Dans sa séance du vendredi 24 avril 2009, l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres a élu académicien le Professeur Olivier PICARD, au fauteuil de François CHAMOIX.

Ancien élève de l'École Normale Supérieure, agrégé d'histoire, ancien membre de l'École française d'Athènes et docteur d'État, M. Olivier PICARD a débuté sa carrière comme assistant, puis professeur à l'Université de Paris X-Nanterre (1971-1981) ; directeur de l'École française d'Athènes de 1981 à 1992, il est depuis 1993 professeur d'histoire grecque à l'Université de Paris IV-Sorbonne et a dirigé la Maison de l'archéologie et de l'ethnologie à Nanterre, fondée par ses soins en 1996. Il est depuis 2004 le directeur de l'École doctorale « Mondes antiques et médiévaux » à la Sorbonne et collabore aux travaux de diverses commissions ministérielles.

Numismate et archéologue, M. Olivier PICARD est le spécialiste par excellence du site de Thasos, mais aussi des monnayages thasiens, lagides et d'Apollonia d'Illyrie ; il a également fouillé à Latô en Crète. Codirecteur de la *Revue numismatique* et de la *Revue des Études grecques*, il est l'auteur de nombreux ouvrages et articles, parmi lesquels on citera : *Chalcis et la confédération eubéenne. Étude de numismatique et d'histoire* (1979) ou bien, plus près de nous, *Monnaies de bronze de Marseille. Analyse, classement, politique monétaire* (2007).

## Activités des membres

**M. Dominique Briquel**, correspondant de l'AIBL, a participé au congrès international « Öffentliche und private Kulte bei den Etruskern » qui s'est déroulé à Vienne, dans le cadre de l'Österreichische Akademie der Wissenschaften, les **4-6 décembre 2008** ; il y a présenté une communication intitulée : « Bemerkungen über Gott Voltumna und den föderalen Kultus der Etrusker ». Il a pris part au colloque « L'écriture et l'espace de la mort », qui s'est tenu à l'École française de Rome les **5-7 mars 2009**, colloque dont il a tiré les conclusions. Il est intervenu à Lyon le **12 mars** dans le cadre du « IV<sup>e</sup> séminaire sur les langues de l'Italie préromaine : la variation linguistique dans les langues de l'Italie préromaine », à la Maison de l'Orient méditerranéen, avec une communication sur « *C. Pontius Herenni filius*. Remarques sur la désignation du vainqueur des Fourches Caudines chez Tite-Live ». Il a participé au « VII<sup>e</sup> colloque international d'anthropologie du Monde indo-européen et de mythologie comparée : parcours et itinéraire mythiques » qui s'est déroulé à Louvain-la-Neuve du **19 au 21 mars**, y présentant une communication sur « Le voyage involontaire de l'aurige Ratumena ». Lors du CXXXIV<sup>e</sup> congrès national des sociétés historiques et scientifiques, qui s'est tenu à Bordeaux autour du thème « Célèbres ou obscurs, hommes et femmes dans leur territoire et leur histoire », il a présenté le **21 avril 2009** une communication sur « La naissance de la biographie à Rome ». A l'invitation de l'École française d'Extrême-Orient, il a prononcé une conférence à Pékin le **27 avril**, à l'Institute of History of Natural Science, intitulée : « Entre écriture grecque et écriture latine, l'écriture étrusque ».



La mission franco-saoudienne ; au centre : MM. Christian ROBIN, membre de l'AIBL, et Sa'ïd al-Sa'ïd. Cliché de la Mission.

La quatrième campagne de la Mission franco-saoudienne dans la région de Najrân (Arabie saoudite), dirigée par MM. **Christian ROBIN**, membre de l'Académie, et Sa'ïd al-Sa'ïd

(Université du roi Sa'ûd, al-Riyâd), a eu lieu du **7 avril au 5 mai 2009**. A été poursuivi le relevé systématique des textes et gravures rupestres dans la zone de 'Ân Halkân (110 km au nord-est de Najrân). La découverte la plus importante est un sanctuaire de la steppe, comportant notamment un trône cultuel consacré au dieu dhûl-Samâwî. Lors d'un déplacement aux puits de Murayghân, à 300 km au nord de Najrân, une cinquième inscription royale himyarite (ou yéménite), dont l'auteur est Abraha (c. 535-565), un roi chrétien d'origine abyssine, a été découverte de façon fortuite ; elle présente l'intérêt d'énumérer les régions qu'Abraha prétend avoir soumises, toutes en Arabie septentrionale, du golfe arabo-persique à Yathrib (aujourd'hui Médine). Au terme de la mission, M. Christian ROBIN a donné une communication avec M. Guillaume Charloux (CNRS) au département des Antiquités saoudiennes, pour présenter, en langue arabe, les principaux résultats de leurs recherches. Le même jour, M. Christian ROBIN a fait une conférence à l'Ambassade de France.

**M. Bernard GUENÉE**, membre de l'Académie, a présidé un colloque qui s'est tenu à Metz, du **23 au 25 avril 2009**, sur le thème : « Écrire l'histoire à Metz au Moyen Âge ». A titre de comparaison, il a lui-même présenté une communication intitulée : « Paris, le roi de France et la boue. Comment Primat a écrit l'histoire à Saint-Denis au XIII<sup>e</sup> siècle. »

**M. André LARONDE**, membre de l'Académie, a prononcé la conférence inaugurale du colloque historique organisé, du **28 au 30 avril 2009**, par l'Université de Syrte (Libye), sur le thème : « Syrte dans l'Antiquité grecque ». Il donnera une conférence au festival du monde antique à Rimini (Italie), le samedi **20 juin 2009** sur « Quelques aspects des travaux récents de la mission française en Libye à Leptis Magna ».

**M. Francis RAPP**, membre de l'Académie, a présenté une communication intitulée : « La synodalité dans l'Église de France jusqu'au concile de Trente » à l'occasion du colloque « Conciles provinciaux et synodes diocésains du concile de Trente à la Révolution française », organisé par l'Institut de droit canonique de l'Université de Strasbourg, les **4 et 5 mai 2009**.

**M. Jehan Desanges**, correspondant de l'Académie, a pris part au 12<sup>e</sup> congrès des études gréco-orientales et gréco-africaines, organisé à Delphes, du **7 au 10 mai 2009**, par l'Institute for Graeco-Oriental and African Studies (IGOAS) et l'European Cultural Centre of Delphi. Il y a présenté une communication intitulée : « *L'Itinerarium maritimum* et l'Afrique Mineure ».

## Mélanges



En haut, de g. à dr. : Château de Braux ; volume *Ex animo* ; En bas de g. à dr. : MM. P. TOUBERT, M. BUR, membres de l'AIBL. Clichés P. Audouin.

Le samedi 23 mai 2009 s'est déroulée au château de Braux-Sainte-Coyère (Institut de France), dans une atmosphère chaleureuse d'amitié et de science, la cérémonie de remise des mélanges offerts à M. Michel BUR, membre de l'Académie, par ses disciples très fervents à l'occasion de son 75<sup>e</sup> anniversaire. Réunis par MM. Pierre Corbet, professeur à l'Université de Nancy II, et Jackie Lusse, maître de conférence honoraire, les dix contributions formant le corps de ce volume intitulé avec élégance *Ex animo. Mélanges d'histoire médiévale offerts à Michel Bur* (Langres, éditions D. Guéniot, 2009, 526 p., dont un appendice bibliographique pour les années 2005-2009) reflètent la vaste étendue des intérêts scientifiques du récipiendaire. Lors de son allocution, M. Pierre TOUBERT, membre de l'AIBL et auteur de la Préface de l'ouvrage, a mis en exergue le caractère pionnier des savants travaux de son confrère, tout à la fois historien et archéologue, auquel notre connaissance de la Champagne médiévale doit tant d'abondantes moissons ; il a également rendu hommage à ses talents d'organisateur hors pair et de directeur d'équipe couronné de succès.

## Événement

Du jeudi 4 au samedi 6 juin 2009 se dérouleront, sous la présidence de M. Christian ROBIN, membre de l'AIBL, les 13<sup>e</sup> rencontres sabéennes à la Fondation S. et C. del Duca de l'Institut de France, 10 rue Alfred de Vigny, Paris, VIII<sup>e</sup> arrondissement. Organisés annuellement depuis douze ans par différents centres de recherche qui s'intéressent à la civilisation de l'Arabie du Sud préislamique, ces colloques permettent aux chercheurs d'échanger régulièrement des informations sur l'avancement des recherches dans leur domaine ainsi que sur les toutes dernières découvertes accomplies sur le terrain et d'organiser des ateliers pour discuter des sujets définis.

Les thèmes choisis cette année sont les suivants : « Homme et environnement en Arabie du Sud ancienne » et « Actualité de la recherche en archéologie et épigraphie en Arabie du Sud ». Il s'agira notamment, en confrontant les apports récents de l'archéologie, de la géomorphologie, de l'archéo-botanique et de l'épigraphie, de mieux comprendre comment les habitants de l'Arabie du Sud s'intégraient à leur environnement et comment ils apprirent à l'exploiter, afin de tenter d'analyser l'ascension économique de cette région du monde dans l'Antiquité, puis son déclin. Le jeudi 4 juin à 15h30, M. ROBIN présentera une communication sur « Yaman (le Yémen) : depuis quand cette appellation ? » ; le samedi 6 juin à 12h, M. André Lemaire,

correspondant de l'AIBL sur « Quelques problèmes de la chronologie sabéenne et minéenne et l'histoire du Proche-Orient ». Pour en savoir plus > [www.orient-mediterranee.com/spip.php?article333](http://www.orient-mediterranee.com/spip.php?article333)

## Activités des membres (suite)

M. Emilio MARIN, ambassadeur de Croatie près le Saint-Siège et associé étranger de l'AIBL, a présenté le 8 mai 2009 une conférence à l'Università per Stranieri di Perugia sur « Un punto di vista sull'Europa e sul Mediterraneo ».

Lors du 3<sup>e</sup> colloque international qui s'est tenu grâce à la fondation van der Burch, sous la responsabilité scientifique de M. Jean-Marie Cauchies et de M<sup>me</sup> Jacqueline Guisset, au château fort d'Écaussinnes-Lalaing (Belgique), les 14, 15 et 16 mai 2009, M. Philippe CONTAMINE, membre de l'Académie, a présenté une communication intitulée : « Château, consommation et commercialisation dans la France de la fin du Moyen Âge : que faisait-on des redevances et des prélèvements seigneuriaux en nature ? Étude de cas ».

## Prix de l'Académie 2009



La commission du prix BURKHART, en sa séance du vendredi 24 avril, a décidé d'attribuer son prix 2009 à M. Philippe Brissaud, directeur des fouilles du site de Tanis (Égypte) pour

soutenir ses recherches scientifiques et ses activités sur le terrain ainsi que son travail de publication.

La commission du prix PLOTTEL, en sa séance du vendredi 24 avril, a décidé d'attribuer son prix 2009 à M. Daniel Delattre pour l'étude et la publication des papyri d'Herculanum conservés à la bibliothèque de l'Institut de France (*P.Herc. Paris 1-2*).



## Nominations, honneurs et distinctions

Par décret en date du 10 avril 2009, M. Philippe CONTAMINE, membre de l'Académie, a été promu au grade d'Officier de la Légion d'Honneur ; par décret en date du 15 mai 2009, M<sup>me</sup> Juliette de LA GENIÈRE, membre de l'Académie, a été élevée au grade de Commandeur dans l'Ordre national du Mérite.

M. Franciscus VERELLEN, membre de l'AIBL et directeur de l'École française d'Extrême-Orient, a été nommé membre du très prestigieux Institute for Advanced Study de Princeton.

M. Emilio MARIN, associé étranger de l'Académie, a reçu à Rome, le 22 avril 2009, des mains de Fra' Matthew Festing, Prince et Grand-Maître de l'Ordre de Malte, la Grand-Croix de l'Ordre *Pro Merito Melitensi*. Le 12 mai 2009, il a été consacré à Dubrovnik citoyen d'honneur de la Région de Dubrovnik-Neretva (Croatie).

M<sup>me</sup> Cécile Morrisson, correspondant français de l'AIBL, a été élue récemment membre correspondant de la Medieval Academy of America.



Relief gravé sur le Shepherd's Monument par le sculpteur Peter Scheemker. Cliché fourni par D. Fishwick.

## Publications de l'Académie

### *Journal des Savants*

Sous la direction de MM. Jean MARCADÉ et Philippe CONTAMINE, membres de l'AIBL.  
Fasc. 2009/I (janvier-juin), 170 p., 4 ill., juin 2009 — Diff. De Boccard, 11 rue de Médicis, 75006 Paris — tél. 01 43 26 00 37 ; abonnement : l'année 2009 en 2 fasc. : 80 €.

#### *Sommaire :*

- « Le Tafsîr d'al-Hibarî », par M. Mohammad Ali Amir-Morezzi
- « Étude sur un recueil de lettres écrites par Suger ou à lui adressées (1147-1150) », par M. Michel Nortier (†)
- « *Furore ex zelotypia* (Sur une épitaphe humaniste interprétée par Bartolomeo Arnigio) », par MM. Jean-Pierre CALLU, membre de l'Académie, et Wilfred Naar
- « Un code secret à Shugborough Hall ?... », par M. Duncan Fishwick, correspondant étranger de l'Académie

### **Recueil des Historiens de la France, Obituaires, série in-8°, vol. VIII**

#### *Le nécrologe de l'abbaye de la Sauve-Majeure*

Publiés sous la direction de Jean FAVIER, membre de l'AIBL, par Jean-Loup Lemaitre  
VIII-192 p., 7 pl. juin, 2009 — Diff. De Boccard.

Les nécrologes de l'abbaye de la Sauve-Majeure, fondée en 1079 par saint Gérard de Corbie dans l'Entre-deux-Mers, sont perdus mais ils ont pu encore être consultés dans les années 1676-1683 par deux mauristes, dom Claude Estiennot et dom Estienne Du Laura, qui en ont pris des extraits chacun à leur manière. Un rôle des anniversaires en avait également été tiré au début du XIII<sup>e</sup> siècle et inséré dans le grand cartulaire de l'abbaye, aujourd'hui conservé à la bibliothèque municipale de Bordeaux.

Ces extraits nous livrent 452 extraits de ces deux textes, principalement du « vieux nécrologe », correspondant au livre du chapitre, dont Estiennot a également pris quelques éloges du martyrologe. Parmi ces extraits figurent une soixantaine de confraternités qui font connaître le très vaste réseaux lié par l'abbaye aquitaine, de Lincoln au Mont Cassin et de Saragosse à Borcette, avec une majorité de maisons situées dans la France du Sud-Ouest. Les défunts dont les noms ont été retenus, en particulier par Estiennot, sont avant tout des abbés et des évêques (71,4 %) et des nobles aquitains ou champenois (26 %), où l'abbaye possédait une abbaye associée (Saint-Denis-en-Brocqueroie) et plusieurs prieurés. Ces extraits ont par ailleurs été largement utilisés par les rédacteurs des tomes II, III, IX et XIII du *Gallia christiana* au XVIII<sup>e</sup> siècle. Ils sont publiés ici à travers un essai de reconstitution de ce que pouvait être le nécrologe de ce livre du chapitre disparu. L'édition est complétée par un index des noms de lieu et de personne et un index des principales matières.

## Publications des membres

Est paru récemment *Mérimée et le bon usage du savoir*, P. Glaudes éd., Toulouse, Presses universitaires du Mirail, coll. « Cribles », 2008, 246 p. La première partie de cet ouvrage collectif, intitulée « Réseaux de savoir et postures de savant », réunit plusieurs études dont une mise au point de M. **Jean LECLANT**, secrétaire perpétuel de l'Académie, sur « Prosper Mérimée et l'Académie des Inscriptions et des Belles-Lettres ».

**M. Jean FAVIER**, membre de l'Académie, a récemment édité chez Fayard un ouvrage du souvenir en hommage à *Saint-Onuphre. Un après-guerre à l'ombre d'un clocher parisien*, Paris, 2009, 261 p.

**M. Jean-Pierre BABELON**, membre de l'Académie, vient de publier une nouvelle édition de sa biographie d'*Henri IV* aux éditions Fayard, avec un supplément bibliographique de 1982 à



### Calendrier

#### administratif :

#### – École française de Rome

Conseil scientifique à 9h30 et conseil d'administration à 11h,  
le lundi 8 juin, salle L406\*

#### – École française d'Athènes

Conseil scientifique à 10h,  
le lundi 29 juin, salle JA01\*

#### – Casa de Velázquez

Conseil d'administration à 14h30, le mardi 9 juin,  
au palais de l'Institut (salle comtesse de Caen).

#### – Institut français d'Archéologie orientale

Conseil scientifique à 10h et conseil d'administration à 14h30,  
le mardi 30 juin, salle JA01\*

\*au Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, 1 rue Descartes, 75005 Paris. Déjeuner organisé sur place.